

58<sup>o</sup>

# Jabututi



GUIA DE ORIENTAÇÃO





## GUIA DE ORIENTAÇÃO

Sumário

Apresentação 5

Breve histórico 9

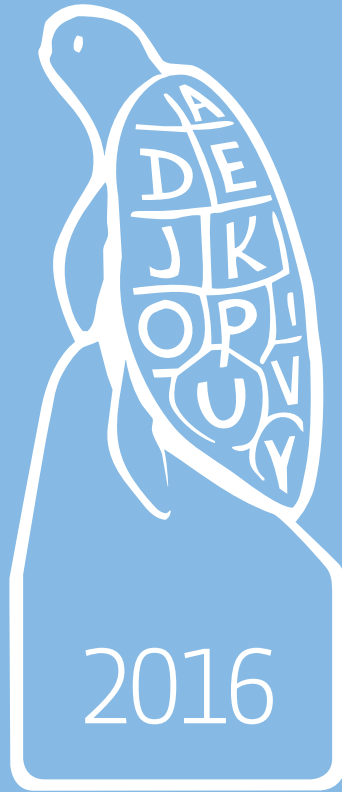
Objetivos do Prêmio 10

Evolução dos números das inscrições 12

Regulamento 18

Quesitos de avaliação 32





## **BEM-VINDOS AO PRÊMIO JABUTI 2016!**

Em sua 58ª edição, o maior e mais prestigiado prêmio do livro brasileiro, mais uma vez, amplia seu objetivo de valorizar o livro e a leitura, além de reconhecer talentos que colaboram para promover a cultura em nosso país e dar letras e cores para obras inéditas, tão grandiosamente produzidas no último ano.

Nesta edição, o prêmio prestigia as publicações que tem se mostrado relevantes no setor, e demonstra que o Jabuti está empenhando em seu passo rumo à modernidade.

Assim como nos quatro últimos anos, o Conselho Curador, formado por profissionais da área da literatura, especialistas em livros, em leitura e na área científica, ficará responsável pelo acompanhamento de todas as etapas do Prêmio, e, juntamente com a Comissão, cuidará da formação do corpo de jurados.

O Prêmio Jabuti recebe anualmente mais de duas mil inscrições, o que mostra sua representatividade junto ao mercado editorial brasileiro. Este ano, a cerimônia de premiação será realizada no belíssimo Auditório Ibirapuera Oscar Niemeyer, uma importante renovação da parceria da CBL com o Instituto Itaú Cultural.

Marisa Lajolo  
Curadora do  
Prêmio Jabuti 2016



Luís Antonio Torelli  
Presidente da CBL



Há 57 a  
premiar  
os maio  
talento  
livro bra

**CBL**  
Câmara  
Brasileira  
do Livro

**57**

www.p

**CBL**  
Câmara  
Brasileira  
do Livro

**57**



2015

**CBL**  
Câmara  
Brasileira  
do Livro

**57**



nos  
ndo  
res  
s do  
sileiro

JABUTI 2015

premiojabuti.org.br



JABUTI 2015







## **BREVE HISTÓRICO**

O Prêmio Jabuti é o mais prestigiado prêmio do livro brasileiro. Criado em 1958, foi idealizado por Edgar Cavalheiro quando presidia a Câmara Brasileira do Livro.

Com a iniciativa, a CBL desejava difundir o nome dos escritores, artistas e jornalistas, editores, livreiros, gráficos e, transcendendo essa “promoção”, homenagear a cadeia produtiva e criativa do livro.

A primeira cerimônia de premiação ocorreu na gestão do presidente Diaulas Riedel. No final do ano de 1959, em solenidade realizada no auditório da antiga sede da CBL, na tradicional Avenida Ipiranga, foi feita a entrega do Prêmio Jabuti a sete categorias. Foram laureados nomes como Jorge Amado, na categoria Romance, pela obra “Gabriela, Cravo e Canela” e a Saraiva, que recebeu o prêmio como Editora do Ano.

Outra iniciativa que trouxe ainda mais glamour ao Prêmio foi a criação das categorias Livro do Ano Ficção, em 1991 e Não Ficção, dois anos depois. Esses prêmios são revelados somente na noite de entrega das estatuetas e são o ponto alto do evento, em um momento que gera grande expectativa entre autores e editores. Já foram agraciados com o Livro do Ano nomes como Chico Buarque, Caco Barcellos, Lygia Fagundes Telles, Nélida Piñon, Carlos Heitor Cony, Laurentino Gomes, Miriam Leitão, Marina Colasanti, entre outros destaques da nossa literatura.

Atualmente, o Jabuti contempla todas as esferas envolvidas na criação e produção de um livro, num total de 27 categorias.

## **OBJETIVOS DO PRÊMIO**

O Jabuti, há 58 anos, reconhece os maiores talentos do livro brasileiro e os principais valores editoriais do país. Desde que foi criado, passou por aperfeiçoamentos e ajustes com o objetivo de valorizar editores, escritores, ilustradores, capistas, designers e tradutores nas diferentes categorias da criação e produção editorial.

Reconhecido como a mais importante premiação do setor, tanto por seus participantes, como pela imprensa e público, o Prêmio Jabuti cumpre o seu significativo papel de estimular a escrita e a leitura, nos diferentes segmentos da cultura literária nacional.

## **CURADORIA**

Desde 2014, o Prêmio Jabuti tem a curadoria da escritora e professora universitária Marisa Lajolo.

Marisa Lajolo tem mestrado e doutorado em Literatura pela Universidade de São Paulo e Pós-doutorado pela Brown University, nos Estados Unidos. Realizou atividades de pesquisa na Biblioteca Nacional de Lisboa, na Biblioteca Saint Genevieve de Paris e na John Carter Brown Library. É professora de Literatura na Universidade Presbiteriana Mackenzie e na Unicamp. Publicou vários livros, em especial sobre escritores e suas obras. Recebeu o Prêmio Jabuti de Livro do Ano Não Ficção em 2009 pela obra “Monteiro Lobato – Livro a Livro”. Seu livro “Gonçalves Dias: o poeta do exílio” recebeu o Prêmio da Academia Brasileira de Letras.

Fazem parte do Conselho Curador os professores Antonio Carlos de Moraes Sartini, diretor do Museu da Língua Portuguesa, Frederico Barbosa, professor e poeta, Luís Carlos de Menezes, professor da USP e Pedro Almeida, jornalista, professor e editor.



## EVOLUÇÃO DO NÚMERO DE INSCRIÇÕES

Livros inscritos por categoria	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Adaptação*****									
Arquitet e Urb., Fotogr, Comunic. e Artes									
Arquitetura e Urbanismo ****									
Arquitetura, Urbanismo, Artes e Fotografia*****									
Artes ****									
Artes e Fotografia									
Biografia									
Capa	255	297	225	299	295	292	283	301	300
Categorias atualmente extintas	271	261	263	279	242	278	272	336	
Ciências da Natureza, Meio Ambiente e Matemática*****									
Ciências Exatas ****									
Ciências Exatas, Tec. e Informática **	9	25	18	23	24	27	24	24	27
Ciências da Saúde ****									
Ciências Humanas									173
Ciências Naturais ****									
Ciências Naturais e Ciências da Saúde	15	31	46	43	36	39	46	51	61
Comunicação ****									
Contos e Crônicas	25	41	53	45	55	63	66	78	107
Didático e Paradid. de Ens. Fund. ou Médio	75	112	48	69	62	81	60	56	56
Didático e Paradidático ****									
Direito ****									
Economia, Adm. e Negócios ****									
Economia, Adm. e Direito	22	49	34	51	33	57	48	52	53

2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
												25
	97	103	89	125	120	136	157					
								32	30	20	25	
												83
								65	60			
										84	83	
			59	65	73	81	71	57	50	38	40	46
301	363	255	236	203	197	251	332	244	221	183	162	166
												48
								33	31			
26	38	126	37	37	34	38	40			37	44	
								95	64	67	38	62
187	170	169	143	122	135	187	191	142	142	127	134	109
								33	42	47	30	
82	84	99	71	84	83	114	96					
								43	21	17	20	21
116	178	145	139	133	128	122	165	136	115	108	102	134
63	84	99	68	84	79	120	107					
								90	74	76	88	69
				62	61	99	115	157	152	105	157	93
				44	69	86	65	62	60	70	39	
78	69		109									

Livros inscritos por categoria	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Economia, Administração, Negócios, Turismo, Hotelaria e Lazer*****									
Educação ****									
Educação e Pedagogia*****									
Educação, Psicologia e Psicanálise***									56
Engenharias, Tecnologias e Informática*****									
Fotografia ****									
Gastronomia *****									
Ilustração *****									
Ilustração de livro Infantil ou Juvenil	170	207	133	130	150	129	107	143	135
Infantil ****									
Infantil Digital*****									
Infantil e Juvenil *	300	274	319	247	256	214	208	247	227
Juvenil****									
Poesia	50	78	71	79	57	59	103	63	87
Projeto Gráfico									
Projeto/Produção Editorial	181	171	149	131	156	137	133	177	164
Psicologia e Psicanálise ****									
Psicologia, Psicanálise e Comportamento*****									
Reportagem									
Reportagem e Biografia									81
Reportagem e Documentário*****									
Romance	47	61	88	69	69	79	73	72	94
Tecnologia e Informática ****									

2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
												55
								56	50	66	43	
												35
59	67	106	51	39	58	63	91					
												29
								36	14			
								27	33	19	32	16
								33	52	22	29	35
152	162	164	182	140	143	162	252	194	143	116	124	115
		193	179	161	175	228	279	237	219	152	169	173
												38
281	291											
		98	103	86	108	127	105	98	96	93	61	114
106	122	126	112	150	138	145	176	156	107	111	109	160
				167	169	215	229	147	141	110	114	137
189	230	172	183									
								32	24	30	27	
												44
			47	48	48	53	40	38	26	33	31	
92	101	127										
												41
103	129	149	115	148	152	169	173	188	145	158	148	185
								15	9			

Livros inscritos por categoria	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Teoria/Crítica Literária									48
Teoria/Crítica Literária, Dicionários e Gramáticas*****									
Tradução de obra literária Alemão-Português									
Tradução de obra literária Espanhol-Português									
Tradução de obra literária Francês-Português									
Tradução de Obra Literaria Inglês-Português									
Turismo e Hotelaria *****									
Tradução	173	138	138	134	125	132	102	49	118
<b>Totais</b>	<b>3.367</b>	<b>3.541</b>	<b>3.355</b>	<b>3.393</b>	<b>3.364</b>	<b>3.375</b>	<b>3.350</b>	<b>3.529</b>	<b>3.448</b>

\* Categoria desmembrada em 2005, em Infantil e Juvenil

\*\* Inclui Economia, Administração, Negócios e Direito

\*\*\* Categoria desmembrada em 2006, em Reportagem e Biografia

\*\*\*\* Categoria desmembrada em 2011 Arquitetura e Urbanismo, Comunicação, Artes, Fotografia

\*\*\*\* Categoria desmembrada em 2011 Infantil/Juvenil

\*\*\*\* Categoria desmembrada Ciências Exatas

\*\*\*\* Categoria desmembrada de Administração e Negócios & Economia - Direito

\*\*\*\* Categoria desmembrada em 2011 - Educação de Psicologia e Psicanálise

\*\*\*\* Categoria desmembrada em 2011 - Didático e Paradidático

\*\*\*\* Categoria desmembrada em 2011 - Ciências Naturais e Ciências da Saúde

\*\*\*\* Categoria desmembrada em 2011 - Tecnologia e Informática desmembrou de Ciências Exatas



2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
56	60	58	35	43	46	57	67	50	37	46	34	
												45
										13		
							19					
						23						
											20	
								6	7			
125	129	121	106	111	115	98	97	117	92	102	97	70
<b>3.643</b>	<b>3.959</b>	<b>3.860</b>	<b>3.767</b>	<b>3.709</b>	<b>3.778</b>	<b>2.574</b>	<b>2.867</b>	<b>4.216</b>	<b>2.257</b>	<b>3.711</b>	<b>2.000</b>	<b>2.148</b>

- \*\*\*\*\* Categorias criadas em 2011 - Ilustração /Turismo e Hotelaria /Gastronomia
- \*\*\*\*\* Categoria criada em 2015 - Adaptação
- \*\*\*\*\* Categoria unificada em 2015 - Arquitetura, Urbanismo, Artes e Fotografia
- \*\*\*\*\* Categoria unificada em 2015 - Ciências da Natureza, Meio Ambiente e Matemática
- \*\*\*\*\* Categoria criada em 2015 - Economia, Administração, Negócios, Turismo, Hotelaria e Lazer
- \*\*\*\*\* Categoria criada em 2015 - Educação e Pedagogia
- \*\*\*\*\* Categoria criada em 2015 - Engenharias, Tecnologias e Informática
- \*\*\*\*\* Categoria criada em 2015 - Infantil Digital
- \*\*\*\*\* Categoria criada em 2015 - Psicologia, Psicanálise e Comportamento
- \*\*\*\*\* Categoria criada em 2015 - Reportagem e Documentário
- \*\*\*\*\* Categoria criada em 2015 - Teoria/Crítica Literária, Dicionários e Gramáticas



# REGULAMENTO

## I – DAS OBRAS CONCORRENTES

1. O Prêmio Jabuti será outorgado a obras inéditas – livros de autor/(a)(es) brasileiro(a)(s), nato/a/s ou naturalizado/a/s, com residência permanente no Brasil, publicadas em língua portuguesa no Brasil em primeira edição, entre 1º de janeiro e 31 de dezembro de 2015, podendo, no entanto, a impressão ter sido feita fora do país.
  - 1.1 Se necessário, a CBL reserva-se o direito de solicitar comprovação de nacionalidade/residência do(a)(s) autor(a)(e)(s).
    - 1.1.1 No caso de antologias/coletâneas, o(a)(s) ao menos um dos organizador(a)(es) deve(m) ser brasileiro(a)(s) nato/a/s ou naturalizado/a/s, com residência permanente no Brasil, publicadas em língua portuguesa no Brasil em primeira edição, entre 1º de janeiro e 31 de dezembro de 2015, mas admite-se que, no corpo da antologia (qualquer que seja o gênero dos textos que a compõem), haja textos de autores estrangeiros.
    - 1.1.2 O ineditismo de uma antologia/coletânea (qualquer que seja o gênero dos textos que a compõem) não fica comprometido se um ou mais de seus textos tiverem sido publicados anteriormente em outra obra, em formato de livro, desde que o copyright da publicação anterior não esteja creditado ao mesmo autor/a inscrito/a no Prêmio Jabuti 2016.
  - 1.2 Considera-se livro obra intelectual impressa e publicada, com ISBN e ficha catalográfica, impressos no livro.
  - 1.3 Consideram-se inéditas obras que nunca tenham sido publicadas no Brasil, em edição formal, em formato impresso, dispondo de ISBN, e ficha catalográfica.
  - 1.4 Nas obras inscritas devem estar impressos, ISBN e ficha catalográfica, segundo o disposto na Lei do Livro (Lei nº. 10.753 de 30.10.2003), em seu Capítulo II, Artigo 6 ([http://www.planalto.gov.br/ccivil\\_03/leis/2003/10.753.htm](http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/leis/2003/10.753.htm)).
  - 1.5 A data de publicação deverá constar da página de expediente da obra ou colofão do livro impresso.
    - 1.5.1 Caso o colofão não exista ou não especifique a data, a editora deverá apresentar, juntamente com o livro impresso, cópia da nota fiscal da gráfica como comprovante da data de impressão do livro.
  - 1.6 Não serão aceitas, em nenhuma hipótese, inscrições de obras com ficha catalográfica atribuída à CBL que não estiver em conformidade com os registros da entidade.
    - 1.6.1 Em caso de falsificação, além da desclassificação sumária, os responsáveis serão notificados judicialmente.

2. As obras poderão ser inscritas pela editora ou pelo autor, ilustrador, tradutor, capista ou produtor gráfico até 15 de julho de 2016.
  - 2.1 A editora, empresa ou pessoa responsável pela inscrição da obra assume, no ato da inscrição, total responsabilidade pela veracidade das informações fornecidas, bem como pela absoluta conformidade entre a obra inscrita e este regulamento.
  - 2.2 A inscrição, independentemente de qualquer outro documento, significa plena aceitação, pelo solicitante ou por quem o represente, dos termos deste regulamento.
  - 2.3 Ao inscrever obras de terceiros, o responsável pela inscrição:
    - 2.3.1 Declara que o/a autor/a ilustrador/a capista, produtor/a gráfico/a ou tradutor/a concorrente está ciente da inscrição.
    - 2.3.2 Assume a responsabilidade, nos termos da lei, pela originalidade, autenticidade e autoria do material que, em qualquer categoria, dispute o prêmio, não respondendo a CBL, o Conselho Curador, a Comissão Organizadora ou os jurados por reclamações de terceiros, a qualquer título e a qualquer tempo.
    - 2.3.3 As obras coeditadas deverão ser inscritas por apenas um dos editores.
    - 2.4 Se um livro vencedor em sua categoria for coeditado, todas as coeditoras receberão o Prêmio Jabuti correspondente à sua classificação.
3. As obras deverão ser inscritas em uma das categorias a seguir relacionadas e descritas:

## **II – CATEGORIAS CONTEMPLADAS PELO PRÊMIO JABUTI E SUA DESCRIÇÃO**

- 3.1 **ADAPTAÇÃO**  
Livros compostos por adaptações de obras anteriores, seja por meio de nova redação, seja, pela transposição de linguagens, tal qual a verbal pela visual, como ocorre nas adaptações de obras literárias para quadrinhos.
- 3.2 **ARQUITETURA, URBANISMO, ARTES E FOTOGRAFIA**  
Livros compostos por pesquisas, ensaios, textos profissionais, acadêmicos ou científicos voltados para temas relacionados a Arquitetura, Urbanismo, Artes Visuais, Artes Cênicas, Artes Plásticas, Cinema, Teatro e Fotografia.

- 3.3 BIOGRAFIA  
Livros compostos por textos – documentais ou analíticos – centrados na narrativa da vida de uma pessoa.
- 3.4 CAPA  
Concepção e desenvolvimento gráfico de capas e/ou sobrecapas de livros.
- 3.5 CIÊNCIAS DA NATUREZA, MEIO AMBIENTE E MATEMÁTICA  
Livros compostos por pesquisas, ensaios, textos profissionais, acadêmicos, científicos – ou obras de divulgação – que descrevam e/ou fundamentem e/ou discutam conceitos relativos aos temas que nomeiam esta categoria.
- 3.6 CIÊNCIAS DA SAÚDE  
Livros compostos por pesquisas, ensaios, textos profissionais, acadêmicos, científicos – ou obras de divulgação – que descrevam e/ou fundamentem e/ou discutam conceitos relativos às áreas de Medicina, Enfermagem, Saúde, Nutrição e terapias diversas.
- 3.7 CIÊNCIAS HUMANAS  
Livros compostos por pesquisas, ensaios, textos profissionais, acadêmicos, científicos – ou obras de divulgação – que descrevam e/ou fundamentem e/ou discutam temas relacionados à Sociologia, Antropologia, História, Geografia, Filosofia, Política, Religião ou assuntos correlatos.
- 3.8 COMUNICAÇÃO  
Livros compostos por pesquisas, ensaios, textos profissionais, acadêmicos, científicos – ou obras de divulgação – que descrevam e/ou fundamentem e/ou discutam conceitos relativos a Relações Públicas, Rádio, Televisão, Jornalismo, Publicidade, Propaganda ou assuntos correlatos.
- 3.9 CONTOS E CRÔNICAS  
Livros compostos por narrativas curtas, ficcionais ou não.
- 3.10 DIDÁTICO E PARADIDÁTICO  
Livros destinados ao ensino de qualquer componente curricular e/ou área do conhecimento, voltados para utilização em sala de aula ou como complemento didático dos níveis de ensino Fundamental e/ou Médio e/ou Jovens Adultos.
- 3.10.1 Livros destinados ao ensino de idiomas, inclusive os editados em língua estrangeira, poderão concorrer nesta categoria, desde que concebidos e publicados em primeira edição no Brasil.

### 3.11 DIREITO

Livros compostos por pesquisas, ensaios, textos profissionais, acadêmicos, científicos – ou obras de divulgação – que descrevam e/ou fundamentem e/ou discutam conceitos relativos ao tema que nomeia esta categoria.

### 3.12 ECONOMIA, ADMINISTRAÇÃO, NEGÓCIOS, TURISMO, HOTELARIA E LAZER

Livros compostos por pesquisas, ensaios, textos profissionais, acadêmicos, científicos – ou obras de divulgação – que descrevam e/ou fundamentem e/ou discutam conceitos relativos aos temas que nomeiam esta categoria.

### 3.13 EDUCAÇÃO E PEDAGOGIA

Livros compostos por pesquisas, ensaios, textos profissionais, acadêmicos, científicos – ou obras de divulgação – que descrevam e/ou fundamentem e/ou discutam conceitos relativos aos temas que nomeiam esta categoria.

### 3.14 ENGENHARIAS, TECNOLOGIAS E INFORMÁTICA

Livros compostos por pesquisas, ensaios, textos profissionais, acadêmicos, científicos – ou obras de divulgação – que descrevam e/ou fundamentem e/ou discutam conceitos relativos aos temas que nomeiam esta categoria.

### 3.15 GASTRONOMIA

Livros compostos por pesquisas, ensaios, textos profissionais, acadêmicos ou científicos – ou obras de divulgação – que descrevam e ou fundamentem e/ou discutam conceitos e experiências relativos à Cozinha, Alimentação, Receitas e Enologia.

### 3.16 ILUSTRAÇÃO

Imagens visuais de caráter técnico, científico ou artístico articuladas ao texto verbal de um livro.

3.16.1 Nesta categoria não poderá concorrer ilustração de livro infantil ou juvenil, que deverá ser inscrita na categoria 3.17 (Ilustração de Livro Infantil ou Juvenil)

### 3.17 ILUSTRAÇÃO DE LIVRO INFANTIL OU JUVENIL

Imagens visuais articuladas ao texto verbal de livros destinados a crianças, pré-adolescentes ou adolescentes.

### 3.18 INFANTIL

Livros compostos por textos literários destinados ao público infantil.

### 3.19 INFANTIL DIGITAL

O Prêmio Jabuti 2016 aceitará inscrições de livros digitais, compostos por textos literários destinados ao público infantil, que:

- 3.19.1 Possuam conteúdo textual integrado a elementos multimídia, interativos e hipertextuais.
- 3.19.2 Disponham de capa (ou tela inicial) com o título do livro digital e acesso direto aos diferentes conteúdos.
- 3.19.3 Junto com a ficha de inscrição, o responsável por inscrever o livro digital nesta categoria deverá fornecer o link para acesso ao mesmo, acompanhado de login e senha válidos, livre de DRM.
  - 3.19.3.1 A CBL não se responsabiliza pela desclassificação de um livro digital caso a senha enviada não permita acesso integral e livre a ele em dispositivos de uso corrente no Brasil.
  - 3.19.3.2 Os livros digitais não concorrem ao livro do ano ficção.
  - 3.19.3.3 Excepcionalmente, livros digitais inscritos nesta categoria estão isentos de apresentação da ficha catalográfica e ISBN.
- 3.20 JUVENIL  
Livros compostos por textos literários destinados ao público adolescente.
- 3.21 POESIA  
Livros compostos por textos literários caracterizados, fundamentalmente, por ritmo, sonoridade e outros recursos intrínsecos à criação dita poética.
- 3.22 PROJETO GRÁFICO  
Livros avulsos ou pertencentes a coleções, produzidos originalmente no Brasil, em cuja concepção ressalte sua materialidade/visualidade.
- 3.23 PSICOLOGIA, PSICANÁLISE E COMPORTAMENTO  
Livros compostos por pesquisas, ensaios, textos profissionais, acadêmicos, científicos – ou obras de divulgação – que descrevam e/ou fundamentem e/ou discutam conceitos relativos aos temas que nomeiam esta categoria.
- 3.24 REPORTAGEM E DOCUMENTÁRIO  
Livros compostos por textos ou documentários apresentados a partir da perspectiva jornalística.
- 3.25 ROMANCE  
Livros compostos por narrativas ficcionais geralmente longas.

3.26 TEORIA/CRÍTICA LITERÁRIA, DICIONÁRIOS e GRAMÁTICAS  
Dicionários e livros de cunho conceitual que descrevam e/ou fundamentem e/ou discutam substrato teórico e/ou histórico relativo a:

3.26.1 Autores, obras, estilos, livros, gêneros literários.

3.26.2 Questões de Língua.

3.27 TRADUÇÃO

Livros de ficção e/ou não ficção traduzidos de qualquer idioma para o português e editados em primeira edição no Brasil.

4. No caso de a CBL, na etapa de validação das inscrições e/ou o júri levantar dúvidas quanto ao pertencimento de uma obra à categoria na qual ela foi inscrita, caberá ao Conselho Curador a palavra final, que poderá acarretar desclassificação da obra.

4.1 Cada obra poderá inscrever-se em apenas uma categoria, com exceção das inscritas nas categorias Capa (3.4), Ilustração (3.16), Ilustração de Livro Infantil ou Juvenil (3.17) e Projeto Gráfico (3.22).

4.1.1 Obras da categoria Tradução (3.27) também poderão participar das Categorias Capa (3.4), Ilustração (3.16), Ilustração de Livro Infantil ou Juvenil (3.17) ou Projeto Gráfico (3.22) desde que estes itens tenham sido concebidos e produzidos no Brasil.

4.1.2 Na categoria Tradução (3.27), quando houver vários volumes da obra inscrita, para efeito de inscrição, será considerada a data de publicação do último volume, desde que nenhum dos anteriores tenha sido inscrito em outras edições do Prêmio Jabuti.

4.1.3 Coleções (exceto as inscritas na categoria Tradução 3.27) serão aceitas desde que todos os volumes tenham sido publicados entre 1º de janeiro e 31 de dezembro de 2015.

4.1.3.1 Os livros que fazem parte de uma coleção inscrita no Prêmio Jabuti 2016 não poderão ser inscritos individualmente.

### **III – DAS INSCRIÇÕES**

5. As inscrições devem ser feitas segundo os procedimentos a seguir descritos:



- 5.1 Preenchimento completo da ficha de inscrição disponível no site [www.premiojabuti.org.br](http://www.premiojabuti.org.br)
- 5.1.1 Para a inscrição na categoria Capa (3.4) deverá ser indicado, na ficha de inscrição, o nome do(a) capista.
- 5.1.2 Para a inscrição nas categorias Ilustração (3.16) e Ilustração de Livro Infantil ou Juvenil (3.17) deverá ser indicado(a), na ficha de inscrição, o nome do(a) ilustrador(a).
- 5.1.3 Para a inscrição na categoria Projeto Gráfico (3.22), deverá ser indicado(a)(s) o(a)(s) profissional(is)/empresa(s) responsável(is) pelo projeto gráfico.
- 5.1.4 Para inscrição na categoria Tradução (3.27) deverá ser indicado(a)(s) o tradutor(a)(as)(es).
- 5.2 Pagamento da taxa de inscrição por boleto bancário, emitido pelo sistema de inscrição do site [www.premiojabuti.org.br](http://www.premiojabuti.org.br).
- 5.2.1 São os seguintes valores das taxas de inscrição.
- 5.2.1.1 No caso de obra individual, por obra e por categoria na qual a mesma for inscrita:
- 5.2.1.1.1 R\$ 270,00 (duzentos e setenta reais) para associados CBL.
- 5.2.1.1.2 R\$ 350,00 (trezentos e cinquenta reais) para associados de entidades congêneres.
- 5.2.1.1.3 R\$ 410,00 (quatrocentos e dez reais) para não associados.
- 5.2.1.2 No caso de coleção, por coleção e por categoria na qual a mesma for inscrita:
- 5.2.1.2.1 R\$ 420,00 (quatrocentos e vinte reais) para associados CBL.
- 5.2.1.2.2 R\$ 450,00 (quatrocentos e cinquenta reais) para associados de entidades congêneres.

5.2.1.2.3 R\$ 490,00 (quatrocentos e noventa reais)  
para não associados.

5.2.1.2.4 Desconto progressivo para grupo de inscrições:

De 10 a 30 inscrições	5% sobre o valor total
De 31 a 60 inscrições	10% sobre o valor total
De 61 a 100 inscrições	15% sobre o valor total
Mais de 100 inscrições	20% sobre o valor total

5.3 Remessa de cinco exemplares de cada título inscrito em cada categoria, juntamente com cópia da ficha de inscrição para o endereço:

**58º Prêmio Jabuti – Câmara Brasileira do Livro  
Av. Ipiranga, 1.267 – 10º andar – CEP 01039-000 – São Paulo – SP**

5.3.1 As obras inscritas na categoria Tradução (3.27) deverão ser acompanhadas de cinco cópias impressas do original da qual a obra inscrita é a tradução.

5.3.2 Obras enviadas para fins de inscrição não serão devolvidas.

5.3.3 A critério do Conselho de Curadores, se necessário, poderão ser solicitados exemplares adicionais das obras inscritas.

5.4 Obras inscritas que não atenderem ao que dispõe o regulamento serão desclassificadas, sem direito à devolução dos exemplares nem da taxa de inscrição, que cobre despesas administrativas.

**6.** Serão confirmadas as inscrições realizadas pelo site [www.premiojabuti.org.br](http://www.premiojabuti.org.br) até o dia 15 de julho de 2016, se os livros e a ficha de inscrição forem entregues à CBL em até cinco dias corridos após a data da inscrição no site, na ocasião o boleto de pagamento deve estar devidamente quitado.

#### **IV – DA COMISSÃO CURADORA, DA COMPOSIÇÃO DO JÚRI E DO SISTEMA DE VOTAÇÃO**

**7.** Anualmente, a CBL constituirá:

7.1 Uma Comissão do Prêmio Jabuti, integrada por representantes do setor.

7.2 Um Conselho Curador para o Prêmio Jabuti que será integrado por um Curador e um Conselho composto por especialistas em livros, literatura e em diferentes áreas da cultura e da ciência.

**8.** As obras inscritas em cada categoria serão analisadas por um corpo de três jurados especialistas nas áreas recobertas pela categoria.

- 8.1 Cabe ao Conselho Curador, juntamente com a Comissão do Prêmio Jabuti, acompanhar as etapas do Prêmio, indicar o corpo de jurados e deliberar sobre casos omissos.
  - 8.2 A indicação do Corpo de Jurados também contará com sugestões dos associados da CBL.
  - 8.3 Os profissionais indicados para serem jurados não poderão ter vínculo com editora/autor ou obra inscrita em qualquer categoria do Prêmio.
- 9.** Até a cerimônia de premiação, os jurados desconhecerão a identidade uns dos outros.
- 9.1 Os nomes dos jurados serão divulgados em ordem alfabética apenas na cerimônia de premiação.
- 10.** Cada jurado receberá, no endereço que determinar, o conjunto de obras inscritas na categoria na qual é jurado, cabendo-lhe conferir os volumes, com a lista que os acompanha e informar a CBL de qualquer discrepância.
- 11.** Os jurados serão responsáveis por selecionar os finalistas e vencedores de cada uma das categorias do Prêmio Jabuti, através dos procedimentos e etapas seguintes:
- 11.1 O julgamento das obras em cada categoria será realizado em duas fases.
    - 11.1.1 Na primeira fase:
      - 11.1.1.1 Cada jurado(a) escolherá dez (exatamente dez) livros dentre os inscritos na categoria da qual é jurado(a), aos quais atribuirá médias necessariamente diferentes.
      - 11.1.1.2 Serão invalidadas todas as notas do(a) jurado(a) que não selecionar única e exclusivamente dez *finalistas*, ou promover/ permitir empate entre os selecionados.
      - 11.1.1.3 Na cédula relativa a cada um dos dez livros selecionados, cada jurado(a) atribuirá notas de 8.0 (oito) a 10.0 (dez), com intervalos de 0.25 (vinte e cinco décimos), utilizando os campos reservados para cada quesito.
      - 11.1.1.4 Na parte inferior da cédula cada jurado(a) deverá registrar a média aritmética das notas que atribuiu a cada quesito relativo a cada uma das dez obras escolhidas por ele(a).

- 11.1.1.5 Os jurados comprometem-se a atribuir notas à todos os quesitos relativos às obras que selecionar.
  - 11.1.1.6 A partir da compatibilização das listas dos dez livros selecionados por cada jurado(a) na primeira fase, os dez títulos com maior nota constituirão a lista de finalistas de cada categoria, que serão divulgados por ordem alfabética de título.
- 11.1.2 Na segunda fase:
- 11.1.2.1 Cada jurado(a) avaliará as dez obras finalistas atribuindo a cada uma delas uma nota entre 8 e 10, seguindo os mesmos critérios da primeira fase (indicados nos itens 11.1.1.2, 11.1.1.3, 11.1.1.4, 11.1.1.5).
  - 11.1.2.2 A partir da compatibilização das listas dos dez livros selecionados por cada jurado(a), as três obras que receberem maior pontuação serão consideradas vencedoras do 58º Prêmio Jabuti 2016, em sua categoria, respectivamente, em primeiro, segundo e terceiro lugares.
- 11.2 Nas duas fases, o(a)s jurado(a)s entregarão os votos em envelopes lacrados, endereçados à CBL, aos cuidados da Comissão do Prêmio Jabuti 2016 – 58º Prêmio Jabuti – Câmara Brasileira do Livro – Rua Cristiano Viana 91 – CEP 05411-000 São Paulo – SP.
- 11.3 A abertura dos envelopes e a apuração dos votos da primeira e da segunda fase serão realizadas na CBL, em sessão pública, em datas e horários previamente divulgados.
- 11.4 Os resultados da apuração dos votos serão consignados em relatório consolidado que discriminará a pontuação individual recebida pelas obras votadas pelos três jurados e a ordem de classificação obtida no conjunto.
- 11.5 Caso haja empate entre duas ou mais obras votadas pelo conjunto dos jurados, tanto na primeira quanto na segunda fase, o critério de desempate será o de maior nota no primeiro quesito avaliado, e assim sucessivamente.

- 11.5.1 No caso de impossibilidade de desempate pelo critério acima, o Conselho Curador poderá solicitar nova rodada de avaliação.
- 11.6 O resultado final poderá ser alterado se um dos vencedores for falecido.
  - 11.6.1 Obras inéditas de autores falecidos, classificadas pelo júri como vencedoras, serão transferidas para a seção *In Memoriam* da mesma categoria em que tenham sido inscritas, sendo premiadas apenas com o Troféu Jabuti, não recebendo o prêmio em dinheiro, nem concorrendo ao Livro do Ano-Ficção e Livro do Ano-Não Ficção.
  - 11.6.2 O lugar deixado vago pela transferência de seção será ocupado pela obra subsequente na classificação geral da categoria.
- 12. Após a apuração, e os relatórios de votação terem sido validados pelo Conselho Curador e pela Auditoria, os resultados oficiais serão publicados no sites [www.premiojabuti.org.br](http://www.premiojabuti.org.br) e [www.cbl.org.br](http://www.cbl.org.br)

## **V – DA PREMIAÇÃO**

- 13. A obra vencedora em primeiro lugar de cada categoria (de 1 a 27) receberá, além do Troféu Jabuti, um prêmio no valor bruto de R\$ 3.500,00 (três mil e quinhentos reais), sendo deduzidos os encargos legais.
  - 13.1 Na cerimônia de premiação será dado o devido destaque aos autores premiados juntamente com um representante da editora responsável pela obra premiada.
  - 13.2 No caso de obras em coautoria, o prêmio em dinheiro será dividido proporcionalmente.
    - 13.2.1 Quando uma coletânea/antologia for premiada em primeiro lugar, o/a/s organizador/a/es mencionado/a/s no expediente da obra receberá/ão o Troféu e o valor em dinheiro.

## **VI – DOS PRÊMIOS LIVRO DO ANO-FICÇÃO E LIVRO DO ANO-NÃO FICÇÃO**

- 14. Concorrem ao prêmio “Livro do Ano Ficção” os primeiros lugares das categorias Adaptação (3.1), Contos e Crônicas (3.9), Infantil (3.18), Juvenil (3.20) Poesia (3.21) e Romance (3.25).

- 15.** Concorrem ao prêmio “Livro do Ano Não Ficção” os primeiros lugares das categorias Arquitetura, Urbanismo, Artes e Fotografia (3.2), Biografia (3.3), Engenharias, Tecnologias e Informática (3.14), Ciências Humanas (3.7), Ciências da Natureza, Meio Ambiente e Matemática (3.5), Ciências da Saúde (3.6), Comunicação (3.8), Didático e Paradidático (3.10), Direito (3.11), Economia, Administração e Negócios, Turismo, Hotelaria e Lazer (3.12), Educação e Pedagogia (3.13), Gastronomia (3.15), Psicologia, Psicanálise e Comportamento (3.23), Reportagem e Documentário (3.24), e Teoria / Crítica Literária, Dicionários e Gramáticas (3.26).
- 16.** Os associados da Câmara Brasileira do Livro (CBL), Sindicato Nacional dos Editores e Livros (SNEL), Associação Nacional de Livrarias (ANL), Associação Brasileira de Difusão do Livro (ABDL), Associação Brasileira de Editoras Universitárias (ABEU), entre outras, que, como representantes do mercado, e os jurados das etapas anteriores, elegem o Livro do Ano-Ficção e o Livro do Ano-Não Ficção.
- 16.1 Cada jurado ou empresa associada terá direito a apenas um voto.
- 17.** Os votos que forem atribuídos em data posterior à estabelecida como limite não serão considerados.
- 18.** Serão vencedoras do Livro do Ano Ficção e Livro do Ano Não Ficção as obras que respectivamente obtiverem a maior soma de votos.
- 18.1 Os autores contemplados com os Prêmios Livro do Ano Ficção e Livro do Ano Não Ficção, receberão, cada um, o Troféu Jabuti dourado e o valor bruto de R\$ 35.000,00 (trinta e cinco mil reais), sendo deduzidos os encargos legais.
- 18.2 Os vencedores dos Prêmios Livro do Ano Ficção e Livro do Ano Não Ficção serão divulgados somente na cerimônia de premiação.
- 19.** A Auditoria do Prêmio Jabuti ficará responsável por manter o sigilo dos respectivos vencedores até esse momento.

## **VII – DAS DISPOSIÇÕES FINAIS**

- 20.** Membros da diretoria, funcionários e prestadores de serviço da CBL não podem concorrer ao Prêmio Jabuti.
- 21.** Todas as etapas do Prêmio Jabuti 2016, tanto as públicas quanto as não públicas, serão auditadas como procedimento para garantir a legitimidade do processo.

**22.** Desde que respeitados os itens do CAPÍTULO IV Do Conselho Curador, da Composição do Júri e do Sistema de Votação – as decisões dos jurados são definitivas e irrecorríveis, não havendo reavaliação ou revisão dos resultados.

22.1.1 Casos omissos serão deliberados pelo Conselho Curador.

**23.** Às partes que se julgarem prejudicadas cabe pedido de impugnação.

23.1 Eventuais pedidos de impugnação deverão ser encaminhados ao Conselho Curador do Prêmio Jabuti no prazo de até dois dias após a divulgação dos resultados referentes à fase que classificou a obra, objeto de impugnação.

23.2 O pedido de impugnação deverá ser apresentado com as devidas justificativas e documentos que o sustentem.

**24.** Informações complementares poderão ser obtidas diretamente na CBL, pelo site [www.premiojabuti.org.br](http://www.premiojabuti.org.br), pelo e-mail [jabuti@cbl.org.br](mailto:jabuti@cbl.org.br) ou ainda pelo telefone (11) 3069 1300.

**Marisa Lajolo**  
**Curadora do Prêmio Jabuti 2016**

## QUESITOS A SEREM CONTEMPLADOS NA AVALIAÇÃO DE CADA CATEGORIA

### 3.1 ADAPTAÇÃO

Quesito / Descrição Notas de 8 a 10

1. Relevância de se adaptar a obra em questão
2. Seriedade e aprofundamento da adaptação
3. Criatividade linguística e artística da adaptação

### 3.2 ARQUITETURA, URBANISMO, ARTES E FOTOGRAFIA

Quesito / Descrição Notas de 8 a 10

1. Relevância do tema e de sua abordagem
2. Rigor conceitual e terminológico. Articulação entre textos verbais e visuais, se for o caso
3. Qualidade estética

### 3.3 BIOGRAFIA

Quesito / Descrição Notas de 8 a 10

1. Relevância do tema e de sua abordagem
2. Rigor das informações e fidedignidade das fontes
3. Clareza e objetividade do texto

### 3.4 CAPA

Quesito / Descrição Notas de 8 a 10

1. Adequação ao perfil da obra
2. Originalidade/criatividade
3. Qualidade estética



### 3.5 CIÊNCIAS DA NATUREZA, MEIO AMBIENTE E MATEMÁTICA

Quesito / Descrição	Notas de 8 a 10
1. Relevância do tema e de sua abordagem	
2. Rigor científico: precisão conceitual e terminológica	
3. Correção e fluência de linguagem, clareza e objetividade do texto	

### 3.6 CIÊNCIAS DA SAÚDE

Quesito / Descrição	Notas de 8 a 10
1. Relevância do tema e de sua abordagem	
2. Rigor científico: precisão conceitual e terminológica	
3. Correção e fluência de linguagem, clareza e objetividade do texto	

### 3.7 CIÊNCIAS HUMANAS

Quesito / Descrição	Notas de 8 a 10
1. Relevância do tema e de sua abordagem	
2. Rigor científico: precisão conceitual e terminológica	
3. Correção e fluência de linguagem, clareza e objetividade do texto	

### 3.8 COMUNICAÇÃO

Quesito / Descrição	Notas de 8 a 10
1. Relevância do tema e de sua abordagem	
2. Rigor científico: precisão conceitual e terminológica	
3. Correção e fluência de linguagem, clareza e objetividade do texto	

### 3.9 CONTOS E CRÔNICAS

Quesito / Descrição	Notas de 8 a 10
1. Técnica narrativa	
2. Originalidade	
3. Estilo	

### 3.10 DIDÁTICO E PARADIDÁTICO

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Correção conceitual e atualização pedagógica
2. Adequação da linguagem e dos conteúdos ao nível escolar para o qual o livro se destina
3. Funcionalidade e clareza dos elementos gráficos envolvidos

### 3.11 DIREITO

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Relevância do tema e originalidade de sua abordagem
2. Rigor científico: precisão conceitual e terminológica
3. Correção e fluência de linguagem, clareza e objetividade do texto

### 3.12 ECONOMIA, ADMINISTRAÇÃO, NEGÓCIOS, TURISMO, HOTELARIA E LAZER

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Relevância do tema e originalidade de sua abordagem
2. Rigor científico: precisão conceitual e terminológica
3. Correção e fluência de linguagem, clareza e objetividade do texto

### 3.13 EDUCAÇÃO E PEDAGOGIA

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Relevância do tema e originalidade de sua abordagem
2. Rigor científico: precisão conceitual e terminológica
3. Correção e fluência de linguagem, clareza e objetividade do texto

### 3.14 ENGENHARIAS, TECNOLOGIAS E INFORMÁTICA

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Relevância do tema e originalidade de sua abordagem
2. Rigor científico: precisão conceitual e terminológica
3. Correção e fluência de linguagem, clareza e objetividade do texto

### 3.15 GASTRONOMIA

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Relevância do tema e originalidade de sua abordagem
2. Precisão conceitual e terminológica
3. Relação entre texto e imagem, utilidade e harmonia estética

### 3.16 ILUSTRAÇÃO

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Relação entre imagem e texto
2. Criatividade/originalidade
3. Qualidade estética

### 3.17 ILUSTRAÇÃO DE LIVRO INFANTIL OU JUVENIL

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Relação entre imagem e texto e adequação à faixa etária do leitor
2. Criatividade e originalidade
3. Qualidade estética

### 3.18 INFANTIL

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Constituição do tema, das personagens e da trama
2. Adequação de linguagem e tema à faixa etária do público-alvo
3. Originalidade

### 3.19 INFANTIL DIGITAL

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Adequação das linguagens/códigos/temas à faixa etária do público-alvo
2. Contribuição da interatividade leitor/linguagens-códigos para enriquecimento da obra
3. Originalidade e qualidade técnica das imagens, áudios, vídeos e animações

### 3.20 JUVENIL

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Constituição do tema, das personagens e da trama
2. Adequação de linguagem e tema à faixa etária do público-alvo
3. Originalidade

### 3.21 POESIA

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Procedimentos formais: forma e conteúdo
2. Criatividade e originalidade
3. Estilo

### 3.22 PROJETO GRÁFICO

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Adequação do projeto ao perfil da obra
2. Originalidade/criatividade
3. Funcionalidade e qualidade estética do produto final

### 3.23 PSICOLOGIA, PSICANÁLISE E COMPORTAMENTO

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Relevância do tema e originalidade de sua abordagem
2. Rigor científico: precisão conceitual e terminológica
3. Correção e fluência de linguagem, clareza e objetividade do texto

### 3.24 REPORTAGEM E DOCUMENTÁRIO

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Relevância do tema e originalidade de sua abordagem
2. Qualidade das informações e fidedignidade das fontes
3. Fluência de linguagem, clareza e objetividade do texto

### 3.25 ROMANCE

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Técnica narrativa
2. Constituição das personagens
3. Originalidade

### 3.26 TEORIA/CRÍTICA LITERÁRIA, DICIONÁRIOS E GRAMÁTICAS

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Relevância do tema e originalidade de sua abordagem
2. Rigor científico: precisão conceitual e terminológica
3. Fluência de linguagem, clareza e objetividade do texto

### 3.27 TRADUÇÃO

Quesito / Descrição

Notas de 8 a 10

1. Precisão vocabular e conceitual (domínio do idioma na língua de chegada)
2. Preservação do estilo do autor
3. Correção e fluência de linguagem

**DIRETORIA DA  
CÂMARA BRASILEIRA DO LIVRO**

**Presidente**

**Luís Antonio Torelli - Trilha Educacional**

**Vice-Presidente Administrativo e Financeiro**

**Vitor Tavares - Distribuidora Loyola de Livros**

**Vice-Presidente de Comunicação**

**Luciano Monteiro - Grupo Santillana**

**Vice-Presidente Secretário**

**Hubert Alquéres - Editora Jatobá/Edições de Janeiro**

**Diretores Editores**

**Alexandre Martins Fontes - Editora WMF Martins Fontes**

**Susanna Florissi - Editora e Livraria Galpão**

**Daniela Manole - Editora Manole**

**Marcio Borges - Panini Brasil**

**Diretores Livreiros**

**Antonio Erivan Gomes - Cortez Editora e Livraria**

**Marcus Teles C. de Carvalho - Leitura Distribuidora e Representações**

**Flavio Seibel - Livraria da Vila**

**Marcos Pedri - Distribuidora Curitiba de Papéis e Livros**

**Diretores Distribuidores**

**Paulo Victor de Carvalho - Inovação Distribuidora de Livros**

**Nassim Batista da Silva - Bookmix Comércio de Livros**

**José de Alencar Mayrink - Editora e Distribuidora Lê**

**Julio Cesar A. S. da Cruz - Catavento Distr. de Livros**

**Diretores Creditistas**

**Karine Pansa - Girassol Brasil Edições**

**Luiz Antonio de Souza - Editora Globo**

**Eduardo Reis - Book Truck Livros Infantis**

**Carolina Braga Leal - Editora Rovel/Árvore de Livros**

**Diretor Executivo**

**Mansur Bassit**

**Comissão do 58º Prêmio Jabuti**

**Coordenador**

**Luís Antonio Torelli - Trilha Educacional**

**Curadora**

**Marisa Lajolo**

**Conselho Curador**

**Antonio Carlos de Moraes Sartini**

**Frederico Barbosa**

**Luís Carlos de Menezes**

**Pedro Almeida**

**Integrantes**

**Alexandre Martins Fontes - Editora WMF Martins Fontes**

**Ana Carolina Montecinos – Hub Editora**

**Bruno Tenan - Edusp**

**Carlos Taufik Haddad – Imprensa Oficial**

**Claudia Massola – CPV Editora**

**Daniela Manole – Editora Manole**

**Hubert Alquéres - Editora Jatobá/Edições de Janeiro**

**Ricardo Lima – Editora da Unicamp**

**O Prêmio Jabuti 2016 é auditado pela Ecovis Pemom Auditoria e Consultoria**



# 58° Jabuti



APOIO



Itaú  
cultural

REALIZAÇÃO

